

Active Speaker System

有源扬声器系统

Operating Instructions

使用说明书

使用説明書

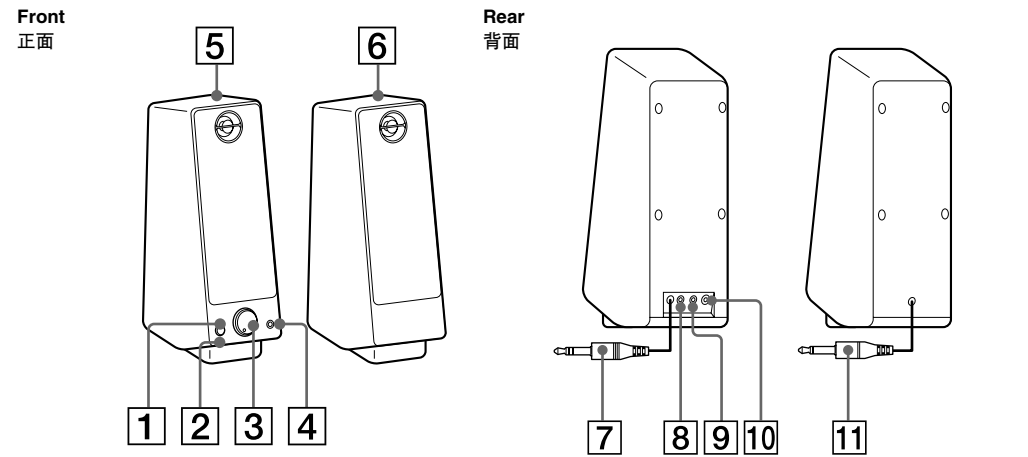
SRS-Z100

©2008 Sony Corporation Printed in China
索尼公司 中国印刷

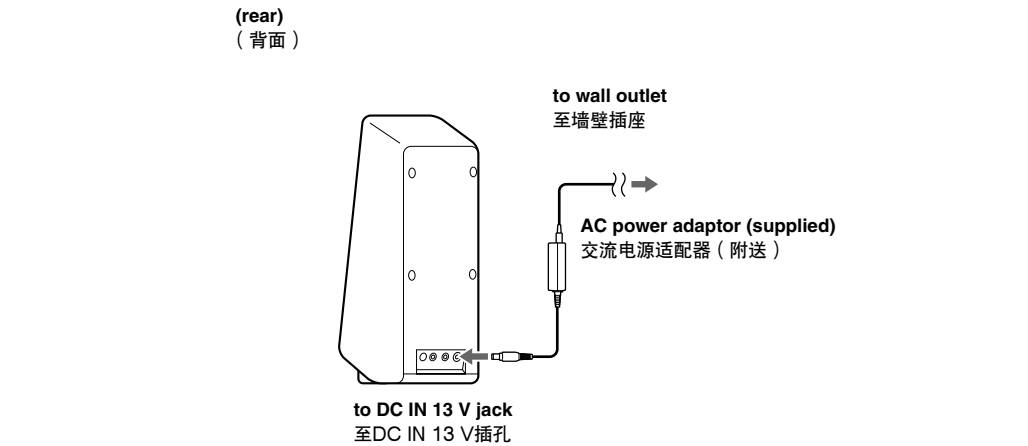
http://www.sony.net/



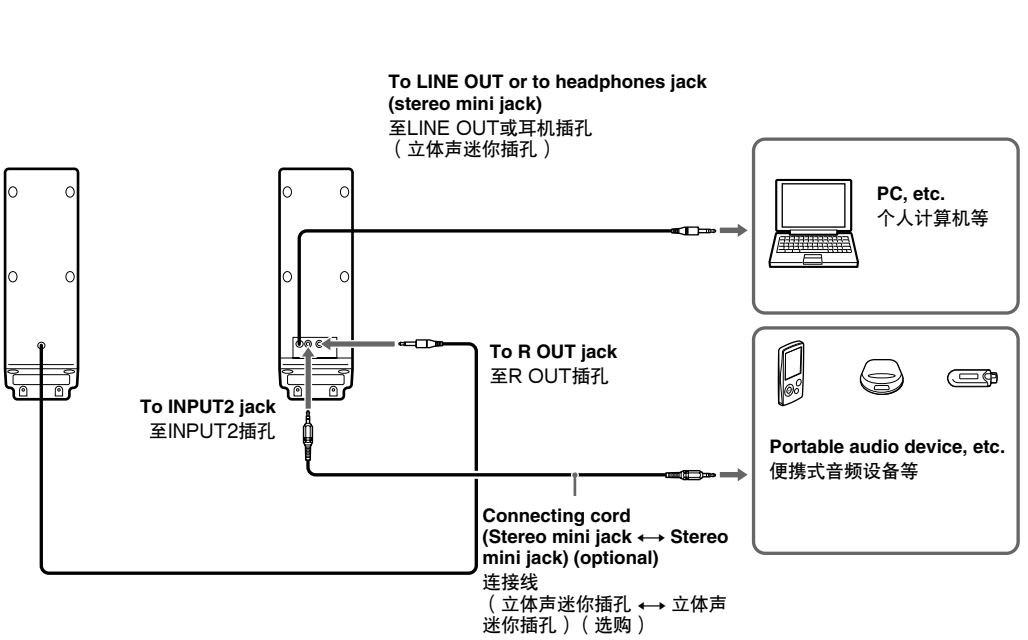
A



B



C



English

Before operating the system, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not place the naked flame sources such as lighted candles on the apparatus.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
As the main plug is used to disconnect the system from the mains, connect the system to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the system, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.
The system is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the system itself has been turned off.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Precautions

On safety

The nameplate is located on the bottom exterior of the system.
• Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

Where purchased	Operating voltage
All countries/regions	100 – 240 V AC, 50/60 Hz

- Use only the supplied AC power adaptor.

On operation

- Should any solid object or liquid fall into the system, have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards, or floppy disks with magnetic coding in front of the system for an extended period of time.

On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.

On cleaning

Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

If the TV picture or monitor display is magnetically distorted

Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computer sets may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off. When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

If you have any questions or problems concerning this system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Identifying parts (See fig. A)

- ⏻ (power) button
- Power indicator
- VOLUME control
- 🎧 (headphones) jack
- Left speaker
- Right speaker
- INPUT 1
Connecting cord with stereo-mini plug
- INPUT 2 jack
- R OUT jack
- DC IN 13V jack
- Input cord

Power Sources

Connect the AC power adaptor to the system.

Note on the AC power adaptor

- Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor to avoid damaging the speakers.



- Plug the AC power adaptor into a nearby AC output. In the case of a problem, unplug from the AC outlet immediately.
- Do not place the AC power adaptor on a bookshelf or in a confined place such as a cabinet.
- Do not use the AC power adaptor in a place subject to liquid or moisture to avoid fire or electric shock. Furthermore, do not place liquid-filled vessels, such as a vase, etc., on the AC power adaptor.

Hooking up the speakers

(See fig. B)

Connect the speaker to a source device.

When the system is connected to the monaural jack of the source device
The sound may not come through the right speaker.

Listening to the sound

(See fig. C)

First, turn down the volume on this system. When connecting the system to the headphones output, turn down the volume of the source device.

- Press the ⏻ (power) button to ON.**
The power indicator lights up.
- Start playing on the source device.**
- Adjust the volume.**
Set the volume of the source device to a moderate level, and turn the VOLUME control on this system.
- Press the ⏻ (power) button to OFF after using.**
The power indicator goes off.

To use the headphones/earphones

Connect them to the 🎧 (headphones) jack.

- Notes**
- If connecting the speaker to a device with a built-in radio or tuner, radio broadcasting cannot be received or sensitivity maybe reduced significantly.
 - If the source device has a bass boost function or equalizer function, set them to off. If these functions are on, sound maybe distorted.
 - If the source device's headphone output has a line switch, better sound will be heard if it is set to on. See the operating instructions of the source device.

Troubleshooting

Should you have a problem with your speaker system, check the following list and take the suggested measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

No sound

- Check that both this system and the source device are turned on.
- Turn up the volume of the system.
- Turn up the volume of the source device as high as possible to the extent that sound is not distorted. For details on volume adjustment, refer to the operating instructions supplied with the device.
- Make sure all the connections have been correctly made.
- Check if headphones are connected. If they are, disconnect them.

Low sound level

- Turn up the volume of the source device as high as possible to the extent that sound is not distorted. For details on volume adjustment, refer to the operating instructions supplied with the device.
- Turn up the volume of the system.

Distorted sound

- Turn down the volume of the source device to the point where the sound is no longer distorted. For details on volume adjustment, refer to the operating instructions supplied with the device.
- If the source device has a bass boosts function, set it to off.
- Turn down the volume of the system.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio devices are positioned too close to the TV set.

The brightness of the power indicator is unstable.

The brightness of the power indicator may become unstable when the volume is turned up. This is not malfunction.

Specifications

Speaker section	
Speaker system	57 mm (full range), 21 mm (tweeter), magnetically shielded
Enclosure type	2Way built-in passive radiator
Impedance	8 Ω
Rated input power	10 W
Maximum input power	20 W
Amplifier section	
Rated output	10 W + 10 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 8 Ω)
Input	Connecting cord with stereo mini plug (1.5 m) × 1, Stereo mini jack × 1 (4.7 kΩ (at 1 kHz)
Input impedance	Stereo mini jack × 1 (PHONES)
Output	
General	
Power	DC 13 V (supplied AC power adaptor)
Dimensions (w/h/d)	Approx. 84 × 230 × 156 mm
Mass	Approx. 1020 g (left speaker) Approx. 920 g (right speaker)

Supplied accessories

AC power adaptor (1)
Operating Instructions (1)
AC power cords (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

简体中文

操作系统前，请通读本说明书并保留以备将来参考。

警告

为了减少火灾或触电的危险，切勿让本设备与雨水接触或受潮。
为了减少火灾的危险，切勿用报纸、桌布、窗帘等盖住设备通风孔。
切勿将点燃的蜡烛等明火源放置在上设备上。
为了减少火灾或触电的危险，切勿让本设备受到液体滴溅，并且切勿将花瓶等装有液体的物品放置在设备上。
切勿将设备安装在书橱或内置式壁橱等封闭空间内。
由于电源插头是用于断开系统与电源之间的连接，因此请将系统连接至便于插拔的交流电源插座。一旦发现本系统中有异常情况，请立即拔掉交流电源插座中的电源插头。
只要本系统与电源插座相连接，即使本系统自身电源已关闭，也仍然未和交流电源断开连接。

小心
请小心，未经过本说明书明确认可的任何变更或改装都可能使您失去操作本设备的授权。

注意事项

关于安全

铭牌位于系统底部外表面。

- 操作系统之前，务必确保系统的工作电压与您当地的电源一致。
- | 购买地 | 工作电压 |
|---------|-------------------------|
| 所有国家/地区 | 100 - 240 V AC、50/60 Hz |
- 只能使用附送的交流电源适配器。

关于操作

- 如果固体或液体掉入系统，应让合格的技术人员检查系统后才能继续使用。
- 虽然本系统为磁屏蔽，也切勿将录制过的磁带、手表、个人信用卡或带有磁性编码的软盘长时间放在系统前面。

关于放置

- 切勿将扬声器放置在倾斜位置。
- 切勿将系统放在热源附近，也不要放在会受到阳光直射、大量灰尘、潮湿、雨水或者会受到机械振动的地方。

关于清洁

切勿使用酒精、汽油或稀释剂清洁机壳。

如果电视图像或显示器画面出现磁性失真

虽然本系统为磁屏蔽，有些电视机/个人计算机上的图像有时也有可能会出现磁性失真的情况。此时，请关闭电视机/个人计算机电源，15到30分钟后重新打开。对于个人计算机，请在关闭前采取数据保存等适当措施。
如果情况没有改善，请将系统远离电视机/个人计算机放置。另外，切勿将内部安装或使用磁铁的物体，例如音响架、电视机底座、玩具等放在电视机/个人计算机附近。这些物体与系统会交互作用，因此可能会对图像造成磁性失真。

如有任何关于本系统的疑问或问题，而本手册中并未涉及，请向最近的Sony经销商咨询。

认识部件（见图A）

- ⏻（电源）按钮
- 电源指示灯
- VOLUME（音量）控制按钮
- 🎧（耳机）插孔
- 左扬声器
- 右扬声器
- INPUT 1
连接线，带立体声迷你插头
- INPUT 2插孔
- R OUT插孔
- DC IN 13V插孔
- 输入线

电源

将交流电源适配器连接至系统。

有关交流电源适配器的注意事项

- 只能使用附送的交流电源适配器。请勿使用任何其它交流电源适配器以免损坏扬声器。



- 将交流电源适配器的插头插入附近的交流电源插座。如果出现问题，请立即从交流插座中拔出插头。
- 切勿将交流电源适配器放置在书橱或壁橱等封闭空间内。
- 为避免火灾或触电，切勿在受到液体或湿气影响的地方使用交流电源适配器。另外，切勿将花瓶等装有液体的容器放置在交流电源适配器上。

连接扬声器（见图B）

将扬声器连接到音源设备。

当系统连接至音源设备的单声道插孔时
右扬声器可能不会发出声音。

聆听声音（见图C）

首先，调低本系统的音量。将系统连接至耳机输出时，调低音源设备的音量。

- 将 ⏻（电源）按钮按至ON处。**
电源指示灯亮起。
- 开始在音源设备上播放。**
- 调节音量。**
将音源设备的音量设定到中等，并旋转本系统上的VOLUME（音量）控制按钮。
- 使用后 将 ⏻（电源）按钮按至ON处。**
电源指示灯熄灭。

若要使用耳机

将耳机连接至🎧（耳机）插孔。

- 注意**
- 如果将扬声器连接到带有内置收音机或调谐器的设备上，则无法接收收音机广播，或灵敏度可能大幅降低。
 - 如果音源设备具有低音增强功能或均衡器功能，请将这些功能设定为关闭。如果这些功能开启，声音可能失真。
 - 如果音源设备的耳机输出有输出线开关，将该开关设定为开时音质较佳。请参阅音源设备的使用说明书。

故障排除

如果您的扬声器系统出现问题，请查看下表并根据建议采取措施。如果问题依然存在，请向您最近的Sony经销商咨询。

没有声音

- 检查本系统和音源设备是否均已开启。
- 调高本系统的音量。
- 在不失真的范围内，尽可能调高音源设备的音量。关于音量调节的详细说明，请参阅随该设备提供的使用说明书。
- 确保所有连接正确无误。
- 检查是否已连接耳机。如果已连接，请断开连接。

音量低

- 在不失真的范围内，尽可能调高音源设备的音量。关于音量调节的详细说明，请参阅随该设备提供的使用说明书。
- 调高本系统的音量。

声音失真

- 调低音源设备的音量，直到声音不再失真。关于音量调节的详细说明，请参阅随该设备提供的使用说明书。
- 如果音源设备具有低音增强功能，请将其关闭。
- 调低本系统的音量。

扬声器输出有嗡嗡声或噪音。

- 确保所有连接正确无误。
- 确保所有的音频设备不要放得距电视机过近。

电源指示灯的亮度不稳定。

调高音量时，电源指示灯的亮度可能会变得不稳定。这不是故障。

规格

扬声器部分	
扬声器系统	57 mm（全音域）、21 mm（高音扬声器）、磁屏蔽二路内置无源低频辐射
封闭型阻抗	8 Ω
额定输入功率	10 W
最大输入功率	20 W
放大器部分	
额定输出	10 W + 10 W (10 % T.H.D.、1 kHz、8 Ω)
输入	连接线，带立体声迷你插头 (1.5 m) × 1、立体声迷你插孔 × 1 (4.7 kΩ (1 kHz时)
输入阻抗	立体声迷你插孔 × 1 (PHONES)
输出	
一般	
电源	DC 13 V（附送交流电源适配器）
尺寸（宽/高/深）	约84 × 230 × 156 mm
质量	约 1020 g（左扬声器） 约 920 g（右扬声器）

随机配件

交流电源适配器（AC-E1320）（1）
使用说明书（1）
交流电源线（1）

设计和规格若有变更，恕不另行通知

关于售后服务的提示：
在产品主机出现性能故障需修理时，索尼公司有权视情况单方决定仅为用户提供更换式维修服务，即直接通过为用户更换质量合格的产品的方式进行修理，而不再采取其他修理方式。

制造商： 索尼公司
地址： 日本东京都港区港南1-7-1
原产地： 中国



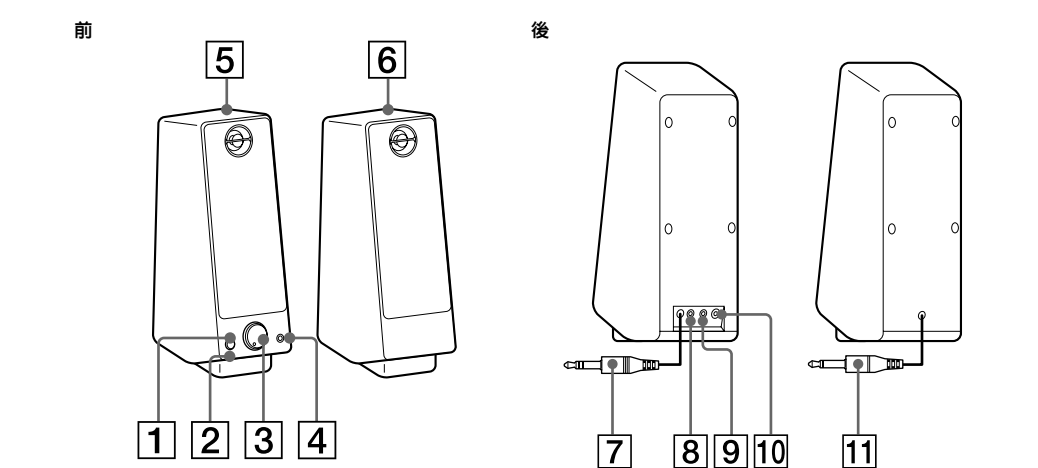
产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr（VI）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
内置线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
扬声器	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

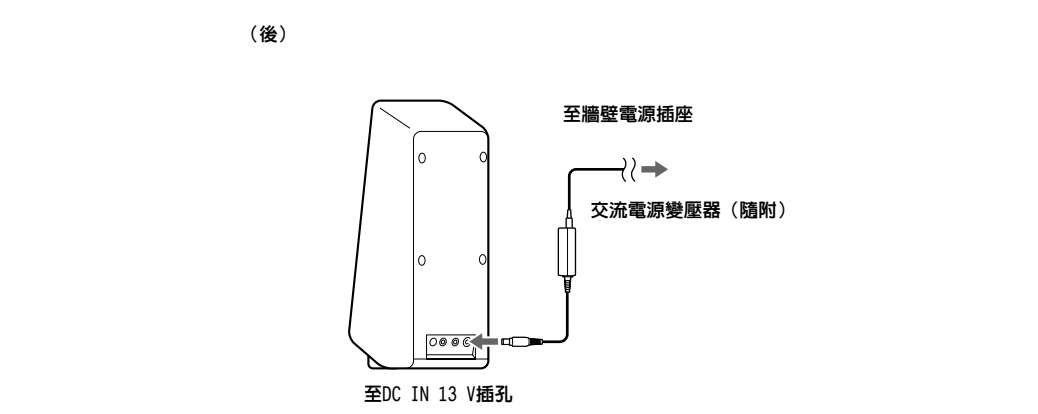
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

出版日期：2008 年 9 月

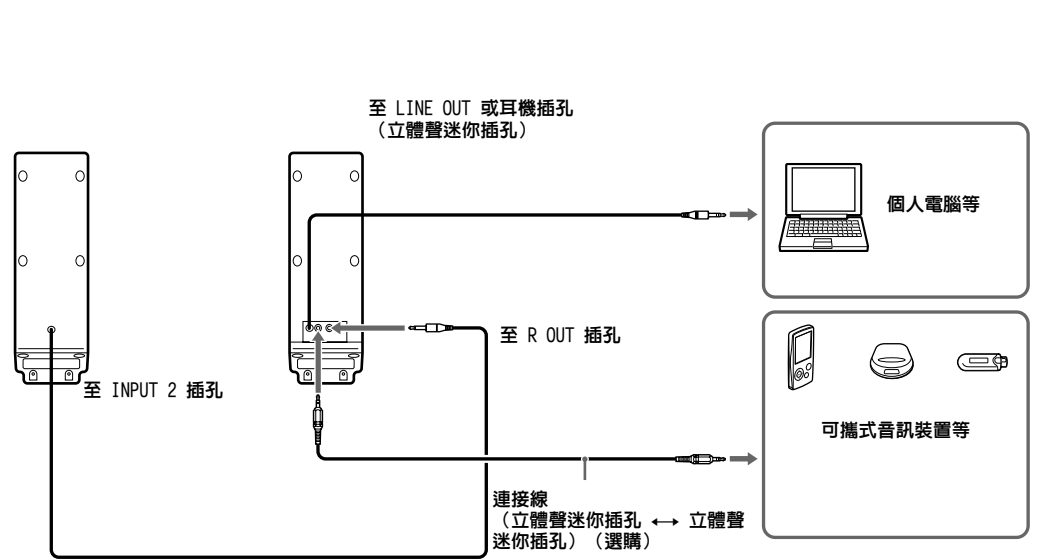
A



B



C



繁體中文

操作系統前，請先詳細閱讀本手冊，並妥善保存以供未來參考。

警告

為降低引起火災或電擊的風險，切勿讓本裝置暴露在雨水或濕氣當中。為降低引起火災的風險，切勿讓報紙、桌巾、窗簾等物品堵塞本裝置的通風口。切勿將點燃的蠟燭等明火源置於本裝置上。為降低引起火災或電擊的風險，切勿讓本裝置受到液體潑濺，並切勿將花瓶等裝滿液體的物品放置於本裝置上。切勿將本裝置安裝在封閉的空間內，如書架或內嵌式衣櫥。由於主插頭用於斷開系統與主電源的連接，因此請將系統連接至便於插拔的交流電源插座。一旦發現系統有任何異常情況，請立即斷開主插頭與交流電源插座的連接。只要交流電源變壓器仍連接於交流電源插座，即使系統本身已關機，系統仍與主電源保持連接狀態。

注意

請注意，任何未經本說明書明確認可的變更或改裝，可能會讓您失去操作本裝置的授權。

預防措施

安全事項

銘牌位於系統外殼底部。

- 操作系統前，請先確定系統的工作電壓與您當地的供電電壓相同。

購買地	工作電壓
所有國家/地區	100 ~ 240 V AC，50/60 Hz

- 請只使用隨附的交流電源變壓器。

操作注意事項

- 萬一有堅硬物體掉入或液體流入系統內，在進一步的操作前，先請合格的維修人員對系統進行檢查。
- 儘管本系統有防磁保護，切勿將已錄製的錄音/影帶、手錶、個人信用卡、或是軟式磁碟等磁性編碼物品長時間放置在系統前。

放置注意事項

- 切勿將揚聲器放置在傾斜的位置。
- 切勿將系統放置在靠近熱源的地方，或是暴露在陽光直射、灰塵過多、濕氣、雨水或機械振動的地方。

清潔注意事項

切勿使用酒精、汽油或稀釋劑來清潔裝置外殼。

若電視畫面或螢幕顯示受磁性影響而出現扭曲

儘管本系統有防磁保護，仍有可能會出現電視機/個人電腦的畫面受磁性影響而扭曲的情況。 該情況下，請關閉電視機/個人電腦的電源，並在15至30分鐘後重新開啓。 若發生在個人電腦的情況下，請在關閉電源前，採取資料儲存等適當的措施。

若情況未有改善，請將系統移至遠離電視機/個人電腦的位置。 此外，請確定不要把含有磁性的物品放置在電視機/個人電腦上/附近，如音響架、電視底座、玩具等。這些磁性物品都可能影響系統運作而導致影像扭曲。

若有任何關於本系統的疑問，在參考本手冊後仍無法解決，請向您最近的Sony經銷商諮詢。

認識部件（見圖A）

- ⏻（電源）按鈕
- 電源指示燈
- VOLUME 控制器
- 🎧（耳機）插孔
- 左揚聲器
- 右揚聲器
- INPUT 1帶立體聲迷你插頭的連接線
- INPUT 2插孔
- R OUT 插孔
- DC IN 13V 插孔
- 輸入線

電源

將交流電源變壓器連接至系統。

交流電源變壓器注意事項

- 請只使用隨附的交流電源變壓器。 切勿使用其他任何的交流電源變壓器，以免損壞揚聲器。



- 將交流電源變壓器插入附近的交流電源插座。 發生問題時，請立即從交流電源插座上拔除插頭。
- 切勿將交流電源變壓器放置在書架上或衣櫥內等封閉的空間內。
- 切勿在暴露在液體或濕氣的地方使用交流電源變壓器，避免引起火災或電擊。 此外，切勿將花瓶等裝滿液體的容器放置於交流電源變壓器上。

連接揚聲器（見圖B）

將揚聲器連接至音源裝置。

當系統連接至音源裝置的單聲道插孔時

聲音可能不會從右揚聲器中傳出。

收聽聲音（見圖C）

首先，調低本系統的音量。 將系統連接至耳機輸出時，將音源裝置的音量調低。

- 將⏻（電源）按鈕按至ON。 電源指示燈亮起。
- 音源裝置開始播放。
- 調整音量 將音源裝置上的音量設至中等，並轉動本系統上的VOLUME控制器。
- 使用後將⏻（電源）按鈕按至OFF。 電源指示燈熄滅。

使用頭戴式/耳塞式耳機

將耳機連接至 🎧（耳機）插孔。

- 註
 - 若將揚聲器連接至帶有內建收音機或調諧器的裝置上，收音機可能無法接收廣播，或是收訊的敏感度可能會大幅降低。
 - 若音源裝置有低音加強或均衡器的功能，請設至關閉。 若開啓這些功能，聲音可能會遭扭曲而失真。
 - 若音源裝置的耳機輸出有輸出線開關，將該開關設至開時的音質較佳。 請參閱該音源裝置的使用說明書。

疑難排解

萬一您有任何關於揚聲器系統的問題時，請核對以下清單並採取建議的措施。 若問題仍在，請向您最近的Sony經銷商諮詢。

沒有聲音

- 請檢查本系統和音源裝置是否均已開啓。
- 調高系統音量。
- 在不失真的情況下，儘可能將音源裝置的音量調至最大。 更多有關音量調整的詳細內容，請參閱該裝置隨附的使用說明書。
- 請確定所有的連接正確無誤。
- 檢查是否連接耳機。 如有連接，請斷開與耳機的連接。

低音平

- 在不失真的情況下，儘可能將音源裝置的音量調至最大。 更多有關音量調整的詳細內容，請參閱該裝置隨附的使用說明書。
- 調高系統音量。

聲音失真

- 將音源裝置的音量調低，直到聲音恢復正常而不失真。 更多有關音量調整的詳細內容，請參閱該裝置隨附的使用說明書。
- 若音源裝置有低音加強功能，請設至關。
- 調低系統音量。

揚聲器的輸出中出現噏噏聲或噪音。

- 請確定所有的連接正確無誤。
- 請確定所有的音訊裝置均未放置在太靠近電視機的位置。

電源指示燈的亮度不穩定。

當音量調高時，電源指示燈的亮度可能不穩定。 這並不是故障。

規格

揚聲器部分	
揚聲器系統	57 mm（全音域）、21mm（高音揚聲器）、防磁保護
封閉式	雙向內建被動式輻射體
阻抗	8 Ω
額定輸入功率	10 W
最大輸入功率	20 W

擴音器部分

額定輸出	10 W + 10 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 8 Ω)
輸入	帶立體聲迷你插頭的連接線 (1.5 m) × 1，立體聲迷你插孔 × 1
輸入阻抗	4.7 kΩ (1 kHz時)
輸出	立體聲迷你插孔 × 1 (PHONES)

一般資訊

電源	DC 13 V（隨附交流電源變壓器）
尺寸（寬/高/深）	約 84 × 230 × 156 mm
質量	約 1020 g（左揚聲器）
	約 920 g（右揚聲器）

隨附配件

交流電源變壓器 (1)
使用說明書 (1)
交流電源線 (1)

設計和規格如有變更，恕不另行通知